

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 4 (1895)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Firma gegründet 1857

Telegramme:  
Rooschüz - Bern.

# Rooschüz & Cie., Bern.

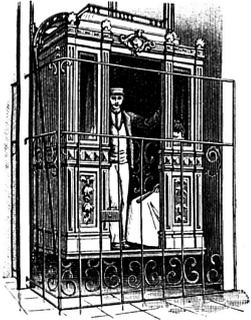
TELEPHON.

Magazine und Keller durch Schienengeleise mit dem Güterbahnhof Bern verbunden.

## Spezial-Geschäft für alle natürlichen Tafelwasser:

Apollinaris, Biliner, Emser, Evian, Fachinger, St. Galmier, Gerolsteiner, Giesshübler, Johanniss, Kronthaler, Passugger, Selters (in Krügen u. Flaschen), Sulzmatter, Vals, Vichy, etc.

Genau Preislisen auf Verlangen gratis und franko.



Hydraulische und elektrische  
**Personen-  
u. Waaren-Aufzüge**

amerikanischer & engl. Systeme  
liefert 86

die Maschinenfabrik  
**ROBERT SCHINDLER  
Luzern.**

Prima Referenzen  
über 100 Anlagen.



### Zu verkaufen.

In einem grösseren Kurort  
Graubündens ein mittelgrosses  
**Hotel mit Fremdenpension.**

Dasselbe ist sehr günstig gelegen  
und für Sommer und Winter ein-  
gerichtet. Familien-Verhältnisse  
veranlassen zum Verkauf.  
Anfragen werden unter Chiffre  
Q 1366 entgegen genommen von  
der Annoncen-Expedition Rudolf  
Mosse, Zürich. 931 (M 6765 Z)

### Verkauf eines Luftkur-Etablissements

mit  
vorzüglich frequentierter Sommerwirtschaft  
und Oekonomie (40 baier. Tagwerke Wiesen und  
Wald) im bairischen Allgäu. Preis M. 125,000.—  
Anzahlung M. 50,000.— Rest bleibt stehen auf  
Ratenabzahlung.  
Eignet sich sowohl für Gastwirte, Hoteliers,  
als auch für ein Konsortium, da leicht und be-  
deutend vergrösserungsfähig.  
Nähere Mitteilungen unter Chiffre N. 7774 durch  
Rudolf Mosse, München. (M 1080) 934

## VILLA

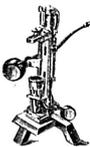
am Vierwaldstättersee

in Kastanienbaum, ca. 1 Stunde von Luzern, in herr-  
lichster, aussichtreichster Lage, mit Dampfschiff- und  
Post-Station, fein möbliert. 935

### zu vermieten.

Die Villa enthält 13 grosse Zimmer, alles kom-  
fortabel eingerichtet. Gutes Quellwasser, Garten und  
Badhaus.

Auskunft erteilt **Hans Steinmann, Luzern.**



### Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-  
Apparate etc. neuester bestbewährter  
Construction. Schlauch-Geschirre,  
Circular-Pumpen, sowie sämtliche  
Kellerei-Geräthe. 811  
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



**BILLARDS** von  
F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN  
Telephon, Permanente Ausstellung Telephon.  
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 500 bis Fr. 2000  
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700  
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörenden.  
Illustrirte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.  
Miethe. — Tausch. — Reparaturen.  
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 768  
Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

### Zu verkaufen:

Die seit 20 Jahren in Betrieb stehende Fremdenpension  
und Jahreswirtschaft

## Pension Seiler in Därligen

am Thunersee, 10 Minuten von Interlaken,

ist sofort unter günstigen Bedingungen möbliert oder unmöbliert  
zu verkaufen.

Für nähere Auskunft wende man sich an Herrn Sachwalter  
Zulliger in Bern oder direkt an den Eigentümer (H 1288 Z)  
939 **Fried. Siegfried, Seiler, Därligen.**

Schweiz - England

## OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

## Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.



### Geschäftsbücher-Fabrikation Spezialität

### für Hotel-Comptabilität

Kontrolle und Statistik.

Bei diversen Ausstellungen prämiert.

Buchbinderei, Druckerei  
Perforier-, Liniert- und Präge-Anstalt  
mit mech. Betrieb

Zeitungsmappen, Spielkartennetis  
Speise- und Weinkarten-Fabrikation  
Artistische Menus

**Billigste Closetpapiere**  
Rollen, Pakete, Apparate,  
Elegante Papier-Servietten  
Import  
acht japan. Papierservietten

Plattensysteme aller Art  
aussergewöhnlich billig.

**Engros-Papier-Lager**  
Vollständige Bureau-Einrichtungen

**E. Fenner-Matter**  
Basel

(neben dem Rathause.)

Preisangaben, Muster u. Auskunft  
zu Diensten.

## The English Plumbing and Sanitary Works

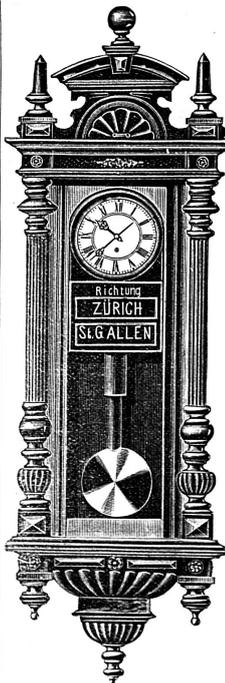
7 Rue des Roses, CANNES (France)  
**THOS LOWE Assoc. San. In<sup>d</sup> AND SONS**  
SANITARY ENGINEERS AND CONTRACTORS.

Estimates furnished for fitting up HOTELS AND PRIVATE BUILDINGS.

THE MOST SUITABLE FITTINGS FOR THE CLIMATE AND GOOD SUBSTANTIAL  
PLUMBING BY LONDON WORKMEN GUARANTEED.

The Sanitary Arrangements of the following buildings have been successfully  
carried out by us with all the most modern Sanitary Improvements:  
HOTEL KURSAAL MALOJA. HOTELS VICTORIA AND ST. PETERSBURG,  
VILLAS JOSS AND GRUNENBURG OF ST. MORITZ. HOTELS ROSE AND  
DEPENDANCE. SARATZ, WEISSES KREUZ AND ENDERLIN OF PONTRESINA.

For Inspections and Particulars for the Engading after 1st March 1895  
please address: HOTEL CENTRAL, ST. MORITZ. 788



## J. G. Mehne

Uhrenfabrik  
**Schwenningen**  
(württemb. Schwarzwald)

empfeht  
nach neuester Verbesserung

## Signaluhren

für Zug- und  
Schiff-Abfahrts-Meldungen

in feinsten Ausführung und mit  
jeder Garantie für gute Funktion,

mit Richtungsangabe  
schon von Mark 72. — an,  
ohne Richtungsangabe  
von Mark 45 an.

Selbstthätig funktionierend.  
Bei Fahrplan-Aenderung kann  
die Signalvorrichtung vom Be-  
sitzer selbst ohne Kosten ver-  
stellt werden.

Abbildungen und Preise  
stehen auf Wunsch gerne zur  
Verfügung.

# Verfälschte Seide!

Man verburne ein Musterchen schwarzen Seidenstoffs, von dem man kaufen will, und die etwaige Verfälschung tritt sofort zu Tage: Echte, rein gefärbte Seide kräuselt sofort zusammen, verbleicht bald und hinterlässt wenig Asche von ganz hellbräunlicher Farbe. — Verfälschte Seide (die leicht speckig wird und brüchig brennt langsam fort, namentlich glimmen die „Schlussfäden“ weiter (wenn sehr mit Farbstoff erschwert), und hinterlässt eine dunkelbraune Asche, die sich im Gegensatz zur echten Seide nicht kräuselt, sondern krümelt. Zurücksetzt man die Asche der echten Seide, so zerstäubt sie, die der verfälschten nicht. Die **Seiden-Fabrik von G. Henneberg** (K. u. K. Hof), **Zürich** versendet gern Muster von ihren echten Seidenstoffen an Jedermann und liefert einzelne Rollen und ganze Stücke portofrei in's Haus.

## GEBR. BAUSCHER, Porzellanfabrik WEIDEN (Bayern).

(Spezialfabrik für Hotelgeschirre.)

Nach eigenartiger, langjährig bewährter Composition, speziell für den Hotelgebrauch hergestellt, **übertrifft unser Porzellangeschirr an Dauerhaftigkeit jedes andere Fabrikat.** Unsere **decorative Ausführung** wird nach jeder Richtung als **mustergiltig** anerkannt. Effecturung prompt, franco und verzollt; Preise mässig. — Beste Referenzen vieler erster Hotel-Etablissements.

Alleiniger Vertreter für die Schweiz:

**Telephon. Herr J. HALLENSLEBEN-LOTZ, LUZERN, Seidenhofstrasse 4 Telephon.**  
(vis-à-vis Hotel du lac).

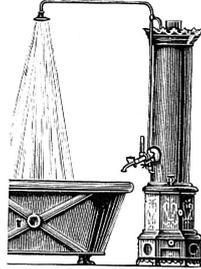
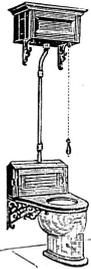
### Geschäfts-Empfehlung

für **Hotels & Pensionen**, für **sowie** **Architekten**.

Freistehende englische **Champion- und Unitas-Closets.**  
Spezialität. Selbst montiert. Ueber 300 in Funktion.

Installation von Gas-, Wasser-, Bad- und Toilette-Einrichtungen.

Sämtliche Arbeiten werden aufs billigste berechnet.  
**Telephon 1881 TH. OSER, BASEL Pfuggasse 7**

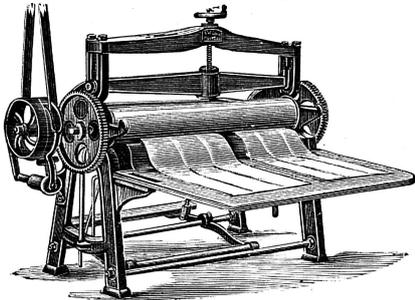


### Für Hotels & Pensionen unentbehrlich.

#### Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschinen

mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.

Centrifugen mit einfacher und doppelter Friktion.



**C. SEGUIN, Constructeur, Mülhausen i. E.**



SWISS CHAMPAGNE

### BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

### Schinken

hochfein, sorgfältig geräuchert und sehr mild gesalzen, 2 1/2—4 Kilo schwer, à Fr. 1.50 per Kilo.

#### Mainzer Schinken

I. Qualität, 5—6 Kilo schwer, sehr vorteilhaft zum Ausschneiden, à Fr. 2.20 per Kilo liefern prompt per Nachnahme

**H. Kleiner & Cie., Spezial-Conserver-Geschäft 15 Usterstrasse, ZÜRICH.**  
Bei Engros-Bezügen bedeutender Rabatt. (H 604 Z) 868

#### Für Händler und Private!

(H 1088 Q) 853 10 kg. 100 kg.  
Zwischeng, 93er, grosse, süsse Frucht Fr. 2.70 25  
Apfelschnitze „ 5.10 48  
1/2 neue gedörrte Birnen „ 4.40 42  
1/2 Macaroni, Hörnli etc. „ 4.50 43  
Schinken, hochfein „ 13.70 132  
1/2 Speiselett „ 10.80 97  
praecht. neue Zwiebeln „ 2.35 21  
liefere solange noch Vorrat.

**J. Winiger, Boswyl (Aarg.).**

#### Lehrstelle gesucht.

Ein Jüngling von 16 Jahren, gesund und kräftig, sucht

#### Kochlehrstelle

in einem bessern Hotel. Eintritt nach Belieben.  
Offerten unter Chiffre H 948 R an die Expedition dieses Blattes.

#### Zu vermieten

ein grosses

#### möbliertes Hotel

mit Badeanstalt; 80 Zimmer. Grosse Parkanlagen. 919  
Sieh zu wenden unter L 2046 X an Haasenstein & Vogler, Genf.



Nous recommandons notre **INSTITUT ARTISTIQUE** des mieux montés pour l'exécution soignée de tout travail graphique

**ESQUISSES Originales pour Affiches Clichés etc. exécutées dans le plus court délai par les premiers ARTISTES.**

**Art. Institut ORELLFUSSLI ZÜRICH.**

**Devis immédiats. Heures de Bureau: de 8h du Matin à 7h du Soir sans interruption.**

On accorde la même attention aux ouvrages les plus simples comme aux travaux les plus artistiques

### Central-Stellenvermittlungs-Bureau

Sternengasse 23 des Schweizer Hotelier-Vereins. 23 Sternengasse Basel

#### Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen			Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl. ital.		
2 Kellner-Volontäre	—	—	—	Schweiz	April u. 15. Mai sofort
3 Lingères	—	—	—	—	1. März
2 Office-Gouvernantes	—	—	—	—	Mai u. Juni
4 Etagenportier	—	—	—	—	—
3 Zimmermädchen	—	—	—	—	—
1 Saaltochter	—	—	—	—	—
3 Oberkellner	—	—	—	—	—
3 Chefs	—	—	—	—	—
2 Kaffeekechinnen	—	—	—	Elsäss	15. Mai
3 Glätzerinnen	—	—	—	Schweiz	Mai u. Juni
5 Oberkellnerinnen	—	—	—	—	Juni u. Juli
2 Kellner-Volontäre	—	—	—	—	1. April
2 Saaltochter	—	—	—	—	—
2 Sekretäre	—	—	—	Frankreich	—
4 Zimmerkellner	—	—	—	—	April und Juni
1 Saalkellner	—	—	—	—	Juni
1. Lingère	—	—	—	—	—
3 Sauciers	—	—	—	—	April u. Mai sofort
10 Saalkellner	—	—	—	Schwyzwald	15. März
1 Kochlehrtöchter	—	—	—	Schweiz	14. Juni
1 Billardkellnerin	—	—	—	—	1. April
1 Küchenhauhaltlerin	—	—	—	—	—

#### Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen			Eintritt
		d.	frz.	engl. ital.	
1 Buchhalter	31	—	—	—	April
4 Buffetdamen	20—32	—	—	—	sofort oder später
2 Cécants	32	—	—	—	sofort
2 Volontär-Sekretäre	20—24	—	—	—	sofort
1. Sekretär	24—35	—	—	—	—
1. Sekretäre	19—22	—	—	—	—
10 Chefs de cuisine	21—40	—	—	—	sofort oder später
8 I. Aides de cuisine	21—24	—	—	—	—
16 II. Aides de cuisine	18—21	—	—	—	—
7 Oberkellner	20—24	—	—	—	—
16 Zimmermädchen	23—28	—	—	—	—
2 Conducteurs	20—37	—	—	—	—
11 Saalkellner	17—21	—	—	—	—
1. Kellermeister	21—21	—	—	—	—
5 Lingère	22—31	—	—	—	—
12 Etagen-Portiers	20—34	—	—	—	—
2 Chefs de reception	32—35	—	—	—	—
3 Rôtisseurs	19—21	—	—	—	—
2 Pâtisseries-Entremetiers	20—30	—	—	—	—
3 Koch-Volontäre	16—19	—	—	—	—
3 Sauciers	20—28	—	—	—	—
3 Liftiers	18—19	—	—	—	—
1 Direktor	34	—	—	—	—
1. Saalkellnerin	27	—	—	—	—
1 garçon d'office	20	—	—	—	—
1 Kellnerlehrling	15	—	—	—	—
10 Etagenkellner	23—25	—	—	—	—
6 Interportiers	23	—	—	—	—
1 Gärtner	26	—	—	—	—
1 Kochlehrling	19	—	—	—	—
2 Koch-Volontäre	19	—	—	—	—
6 Saaltochter	22—24	—	—	—	—
11 Glätzerinnen	18—38	—	—	—	—
5 Glätzerinnen	45	—	—	—	April
1 Wäscherin	25—37	—	—	—	sofort oder später
3 Concierges	40	—	—	—	sofort
2. Portier	19—20	—	—	—	sofort oder später
2 Volontärinnen	—	—	—	—	—

## Kronthaler

Natürliches kohlen-saures Mineralwasser

Millionen- **Weltberühmt** nur höchste

versandt **Auszeichnungen** 699

(Grossh. Bad. Hoflieferant)

Hauptdepots in der Schweiz:

**Rooschütz & Co., Bern**, für Bern, Luzern, Waadt, Neuchâtel, Freiburg, Wallis, Solothurn, Uri, Schwyz, Unterwalden, Zug, Aargau.

**Karrer & Herosé, Zürich**, für Zürich, St. Gallen, Graubünden.



### Zu verkaufen

## Ein Hotel zweiten Ranges

an prachtvoller, bester Lage der Stadt Basel, komfortabel, neu eingerichtet; grosse Rendite, wegen Kränklichkeit des Eigentümers sofort billig zu verkaufen. Konditionen äusserst günstig. Offerten unter Chiffre H 847 R. an die Expedition d. Bl.



Vins fins de Neuchâtel

### SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 359

Médailles de 1re classe aux Expositions.

Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.